



Fig. A

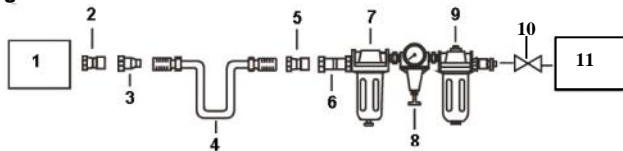
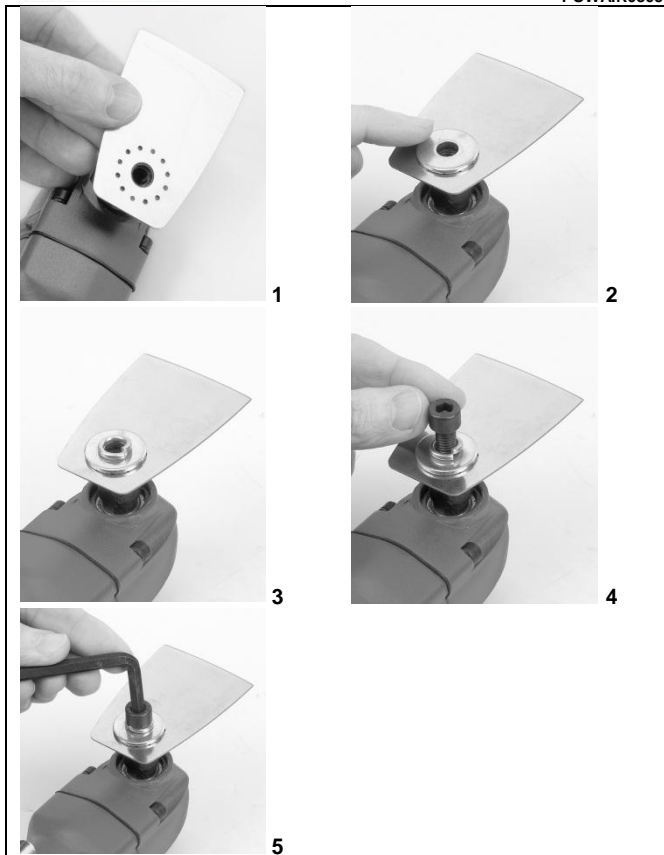


Fig. 1



**Fig 2**

1	OBLAST POUŽITÍ .....	2
2	POPIS (OBR. A) .....	2
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ .....	2
4	BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA .....	3
4.1	<i>Rizika hrozící od vržených částí .....</i>	<i>4</i>
4.2	<i>Rizika hrozící při zapletení .....</i>	<i>4</i>
4.3	<i>Provozní rizika .....</i>	<i>4</i>
4.4	<i>Nebezpečí způsobená opakujícími se pohyby .....</i>	<i>4</i>
4.5	<i>Rizika související s příslušenstvím .....</i>	<i>4</i>
4.6	<i>Laskavě dodržujte následující pokyny: .....</i>	<i>5</i>
4.7	<i>Nebezpečí v pracovním prostředí .....</i>	<i>5</i>
5	DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PNEUMATICKÉ STROJE .....	5
6	PŘÍVOD VZDUCHU .....	5
7	MAZÁNÍ .....	6
8	DŮLEŽITÉ!!! .....	6
9	VOLBA PŘÍSLUŠENSTVÍ A PROVOZ .....	6
9.1	<i>Instalace příslušenství (obr. 2) .....</i>	<i>6</i>
9.2	<i>Zapínání a vypínání .....</i>	<i>7</i>
9.3	<i>Volba nasazovacího nástroje .....</i>	<i>7</i>
10	ÚDRŽBA .....	8
11	TECHNICKÉ ÚDAJE .....	8
12	HLUK .....	8
13	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	9
14	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ .....	10
15	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	11

# PNEUMATICKÝ MULTIFUNKČNÍ NÁSTROJ POWAI0805

## 1 OBLAST POUŽITÍ

V závislosti na tom, jaké příslušenství je namontováno na tomto pneumatickém multifunkčním nástroji, slouží nástroj pro suché broušení malých ploch a k řezání, škrábání, leštění, obrušování, řezání a oddělování.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS (OBR. A)

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Spouštěč                            | 7. Segmentový pilový kotouč plochý |
| 2. Spřáhlo                             | 8. škrabka                         |
| 3. Upínací šroub + podložky            | 9. Karbidový brusný kotouč         |
| 4. Škrabací čepel                      | 10. Brusná deska                   |
| 5. Kotouč zapichovací pily             | 11. brusných papírů                |
| 6. Segmentový pilový kotouč s vybráním |                                    |

## 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 x pneumatický multifunkční nástroj | 2x škrabka                          |
| 1 x hex klíč                         | 2x segmentované pilové kotouče      |
| 1x imbusový klíč                     | 1 x samčí spojka Euro               |
| 1x brusná deska                      | 1 x samčí spojka Orion              |
| 6x brusných papírů                   | 1 x láhev na olej (prázdná)         |
| 2x zrnitost 60                       | 1 x těsnicí páska PTFE              |
| 2x zrnitost 80                       | 1 x kufřík s lisovanými přihrádkami |
| 2x zrnitost 240                      | 1 x návod k obsluze                 |
| 1x zapichovací pilový kotouč         |                                     |



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

#### 4 BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Při používání pneumatických nástrojů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se eliminovala rizika požáru, zasažení elektrickým proudem a zranění osob. Před použitím zařízení si nezapomeňte přečíst tento provozní návod a řídit se upozorněními v něm obsaženými; návod uložte na bezpečném místě. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody nebo zranění způsobené nedodržením tohoto provozního návodu.

Zde uvedená rizika jsou předvídatelná pro všeobecné použití ručních pneumatických brusek a pil. Uživatel (nebo zaměstnavatel) však musí posoudit konkrétní rizika, která mohou vzniknout z různých způsobů jejich použití.

- **NEBEZPEČÍ!** Udržujte ruce a jiné končetiny mimo oblast, kde multifunkční nástroj řeže pilou, přeřezává nebo brousí. V opačném případě může dojít k pořezání.
- Zařízení používejte pouze v oblastech použití, pro které byl navržen!
- Nikdy nepoužívejte jako energii pro tento nástroj vodík, kyslík, oxid uhličitý nebo jiné plyny v láhvi, neboť to může mít za následek explozi a způsobit vážná zranění.
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** K čištění pneumatického nástroje nikdy nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé kapaliny! Jiskry mohou zapálit zbytkové výparu uvnitř pneumatického zařízení s následkem exploze pneumatického zařízení. Nástroj nepoužívejte ve výbušném prostředí s hořlavými kapalinami, plyny nebo prachem. Nikdy nepracujte s materiály, které jsou nebo by potenciálně mohly být vysoce hořlavé nebo výbušné.
- Vždy noste osobní ochranné prostředky a ochranné brýle. Nošení osobních ochranných prostředků, jako je maska proti prachu, protiskluzná bezpečnostní obuv, přilba nebo chránič sluchu, podle typu pneumatického nástroje a jeho aplikace snižuje riziko zranění.
- **BUĎTE OPATRNÍ PŘI ODKLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ!** Vždy zařízení odkládejte tak, aby neleželo na spoušti. To by mohlo mít za následek neúmyslné spuštění nástroje a možná následná nebezpečí.
- **NEBEZPEČÍ!** Zamezte kontaktu s vedením pod napětím. Toto zařízení není izolováno proti zasažení elektrickým proudem.
- Roztržené nebo deformované brusné papíry se nesmějí používat.
- Zkontrolujte, zda jsou brusné papíry správně upevněny.
- Ujistěte se, že žádné brzdění kotouče neprobíhá v důsledku bočního protitlaku.
- Vzniknou-li jiskry, zajistěte, aby se rozptylovaly tak, že nebudou představovat žádné nebezpečí.
- Zkontrolujte, zda je maximální provozní rychlost nástroje stejná nebo větší než daná rychlost přístroje.
- Používejte pouze maziva doporučená výrobcem.
- Nepoužívejte přístroj, jsou-li náhradní díly, které ovlivňují bezpečnost uživatele, vadné.
- Neupravujte toto zařízení jakýmkoliv způsobem bez schválení výrobcem.
- Odpojte nástroj od přívodu vzduchu po každém použití a když jej nepoužíváte.
- Přestaňte nástroj používat, jestliže neteší nebo potřebuje opravu.

- Během používání udržte děti a jiné osoby mimo zařízení. Odvedou-li vaši pozornost, můžete ztratit kontrolu nad zařízením.
- V případě nečekané poruchy kompresoru spoušť a zařízení odložte.
- Obrobky upevňujte. K upevnění obrobku použijte svorky nebo svěrák. Bezpečné použití zařízení neznamená držet obrobek v ruce nebo ho přidržovat tělem.



**POZOR! Nedostatečně výkonný systém na stlačený vzduch může velmi snížit účinnost vašeho zařízení.**

#### **4.1 Rizika hrozící od vržených částí**

- Jestliže obrobek, některé z příslušenství nebo samotný nástroj praskne, vzniklé části mohou být vrhány velkou rychlostí.
- Když používáte stroj k broušení a řezání, vždy používejte ochranu očí odolnou proti nárazu. Úroveň požadované ochrany by se měla posoudit individuálně pro každé použití.
- Při práci nad hlavou je třeba nosit ochrannou přilbu.
- V tomto případě je třeba vyhodnotit také riziko pro ostatní osoby.
- Je třeba zajistit, aby byl obrobek řádně upevněn.

#### **4.2 Rizika hrozící při zapletení**

- Rizika ze zapletení - jestliže volně oblečení, šperky, vlasy nebo rukavice nejsou drženy dále od stroje a jeho příslušenství, hrozí nebezpečí udušení, skalpování nebo pořežání.

#### **4.3 Provozní rizika**

- Při používání stroje mohou být ruce obsluhy ohroženy například pořežáním, odřením a teplem. Používejte k ochraně rukou vhodné rukavice.
- Obsluha a personál údržby musejí být fyzicky schopni zvládnout velikost, hmotnost a výkon stroje.
- Nalomené nebo deformované kotouče se nesmějí používat!
- Zkontrolujte, zda jsou pilové kotouče upevněny nebo namontovány správně!

#### **4.4 Nebezpečí způsobená opakujícími se pohyby**

- Při používání brusného a řezacího stroje pro příslušné práce může obsluha pociťovat nepříjemné pocity v ruce, pažích, v oblasti krku a ramen nebo v jiných částech těla. Obsluha si musí při používání nástroje k broušení a řezání udržovat pohodlnou polohu. Tak si zajistí bezpečný úchop a vyhne se nepříjemným pozicím nebo pozicím, ve kterých je obtížné udržet rovnováhu. Obsluha by měla při práci po delší dobu měnit svůj postoj, aby nedocházelo k nepohodlí a únavě.
- Jestliže obsluha pociťuje příznaky jako trvalý pocit nevolnosti, nepohodlí, bušení srdce, bolest, mravenčení, necitlivost, pocity pálení nebo ztuhlost, neměly by tyto varovné signály být ignorovány. Uživatel by se měl (případně poté, co informoval zaměstnavatele) poradit s kvalifikovaným zdravotnickým odborníkem.

#### **4.5 Rizika související s příslušenstvím**

- Používejte pouze velikosti a typy příslušenství a spotřební materiál doporučené výrobcem brousícího a řezacího stroje.

- Vyhněte se přímému kontaktu s nástrojem během použití a po něm, protože může být silně zahřátý nebo mít ostré hrany.

#### **4.6 Laskavě dodržujte následující pokyny:**

- Řezné kotouče nebo jiné nástroje určené k řezání (s výjimkou pilových kotoučů dodaných v rozsahu dodávky) možná nelze použít s tímto strojem.
- Je třeba zkontrolovat, zda je maximální provozní rychlost nástroje větší než jmenovitá rychlost stroje.
- Musí se zkontrolovat, zda lze brusné papíry na suchý zip koncentricky připevnit k montážní desce.

#### **4.7 Nebezpečí v pracovním prostředí**

- Uklouznutí, zakopnutí a pád jsou hlavní příčinou úrazů na pracovišti. Mějte na paměti, že plochy se mohly stát kluzkými během provozu stroje a pamatujte na riziko zakopnutí o vzduchovou nebo hydraulickou hadici.
- V neznámém prostředí postupujte opatrně. Mohou tam být skrytá nebezpečí kvůli elektrickým kabelům nebo jiným přírodním vedením.
- Tento stroj na broušení a řezání není vhodný k použití ve výbušných prostředích a není izolován proti kontaktu se zdroji elektrické energie. Proto nesmí přijít do styku se zdroji elektrické energie!
- Ověřte si, že neexistují žádná elektrická či plynová vedení atd., která se mohou stát nebezpečnými, poškodí-li se během používání stroje.

### **5 DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PNEUMATICKÉ STROJE**

- Stlačený vzduch může způsobit vážná zranění.
- Vždy uzavřete přívod vzduchu, uvolněte tlak z hadice a odpojte stroj od přívodu stlačeného vzduchu, když stroj není v provozu, před výměnou příslušenství nebo při provádění oprav.
- Nikdy nemiřte proudem vzduchu na sebe nebo jiné osoby.
- Neorganizovaně pleskající hadice mohou mít za následek vážná zranění. Proto vždy zkontrolujte hadice a jejich upevňovací prvky, zda nejsou poškozené a bezpečně sedí.
- Používáte-li univerzální otočné spojky (spojovací kotouče), vždy používejte zajišťovací kolíky a bezpečnostní kabely na ochranu hadicových spojů pro případ selhání spojení mezi hadicí a strojem nebo mezi hadicemi.
- Zajistěte, aby se nepřekročil maximální tlak uvedený na stroji.
- Nikdy nepřenašejte pneumatické nástroje za hadici.

### **6 PŘÍVOD VZDUCHU**

- Zabezpečte, aby vzduchový ventil šroubováku (nebo jeho spoušť) byl před připojením k přívodu vzduchu v poloze vypnuto.
- Vyžaduje vzduch o tlaku 90 psi a průtok odpovídající specifikaci.
- Vzduchovou nádrž odkaľujte každý den.
- Čistěte vstupní vzduchový filtr každý týden.
- Tlak vzduchu je třeba zvýšit jako kompenzaci za neobvykle dlouhé vzduchové hadice (přes 8 metrů). Průměr hadice by měl být 3/8" vnitřního průměru.
- Hadici chraňte před teplem, olejem a ostrými hranami. Vzduchovou hadici pravidelně kontrolujte, zda není opotřebena, a ujistěte se, že jsou všechny spoje bezpečné.

## 7 MAZÁNÍ

Doporučuje se automatické spřažené kombinované ústrojí filtr-regulátor-lubrikátor (obr. 1), které prodlužuje životnost nástroje a udržuje nástroj v dlouhodobě provozuschopném stavu. Spřažený lubrikátor je třeba pravidelně kontrolovat a plnit olejem na vzduchem ovládané nástroje.

Správného seřízení spřaženého lubrikátoru docílíme tak, že umístíme list papíru do blízkosti výfukových otvorů a otevřeme ventil na cca 30 vteřin. Mazací ústrojí funguje správně, vytvoří-li se na papíře lehká olejová skvrna. Je třeba se vyhnout příliš velkým množstvím oleje.

V případě, že je třeba nástroj na delší dobu odložit (přes noc, na víkend atd.), měl by být předtím dobře promazán. Nástroj je třeba uvést do chodu na cca 30 vteřin, čímž se zajistí rovnoměrné rozvedení oleje po celém nástroji. Nástroj je třeba ukládat jen v čistém a suchém prostředí.

- Je velmi důležité zajistit mazání nástroje tak, že bude mazací ústrojí vzduchového vedení vždy řádně naplněno a správně seřízeno. Bez řádného mazání nebude nástroj řádně pracovat a díly se předčasně opotřebují.
- Používejte v mazacím ústrojí vzduchového vedení správné mazivo. Mazací ústrojí vzduchového vedení by mělo pracovat s nízkým nebo proměnlivým proudem vzduchu a mělo by být udržováno se správnou hladinou náplně. Používejte pouze doporučená maziva vyráběná speciálně pro tlakovzdušná zařízení. Náhračky mohou poškodit pryžové součástky, těsnící kroužky a jiné pryžové díly.

## 8 DŮLEŽITÉ!!!

Jestliže v tlakovzdušném systému není instalován filtr / regulátor tlaku / maznice, je třeba mazat pneumatické nástroje 2 až 6 kapkami oleje alespoň jednou denně nebo po každých dvou hodinách používání. To je třeba udělat podél spojky nebo šroubu (OLEJ), které jsou k tomuto účelu umístěny na boku skříně nástroje.

Automatické mazání je rovněž možné s použitím dodávané olejničky, kterou musíte nainstalovat mezi závitovanou spojku nástroje a samčí spojku. Zajistěte, aby byla olejnička vždy plněna vhodným olejem.

Obr. 1

- |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| 1. Nástroj          | 7. Lubrikátor           |
| 2. Rychlospojka     | 8. Regulátor            |
| 3. Rychlopřípojka   | 9. Filtr                |
| 4. Vzduchová hadice | 10. Odpojovací ventil   |
| 5. Rychlospojka     | 11. Vzduchový kompresor |
| 6. Rychlopřípojka   |                         |

## 9 VOLBA PŘÍSLUŠENSTVÍ A PROVOZ

### 9.1 *Instalace příslušenství (obr. 2)*



**POZOR!** Před výměnou příslušenství vždy nejprve vyjměte hadici vedoucí ke kompresoru.

Vyberte příslušenství vhodné k práci.



- Vložte vybraný nástroj do úchytu pneumatického multifunkčního nástroje. Příslušenství můžete nastavovacími kolíky upravovat na požadované zarovnání v přírůstcích 30°.
- Nejprve umístěte na příslušenství podložku a poté na ni umístěte napínací kroužek.
- Nyní vezměte šroub s imbusovou hlavou a utáhněte jej dodaným imbusovým klíčem. Použijte na druhé straně protilehlý klíč a držte jím zařízení při utahování imbusového šroubu.





### 9.2 Zapínání a vypínání




**Ověřte, zda je zařízení správně připojeno a hadice správně usazena.**

- Přitáhněte spoušť a nastartujte stroj.
- Uvolněním spoušti stroj zastavíte.

### 9.3 Volba nasazovacího nástroje

Nástroj	Materiál
<p>Pilový list na zapichovací fezy do dřeva</p> 	Dřevěné materiály, umělá hmota, sádra a další měkké materiály
<p>Segmentový pilový kotouč s vybráním</p> 	Dřevěné materiály, umělá hmota
<p>Segmentový pilový kotouč plochý</p> 	Dřevěné materiály, umělá hmota, neželezné kovy
<p>Škrabka</p> 	Dřevo, barvy, lepidlo na koberce, silikon a další elastické materiály.

<p>Brusná deska pro brusné listy</p> 	<p>V závislosti na brusném listu</p>
--	--------------------------------------

## 10 ÚDRŽBA



**VAROVÁNÍ:** Před výměnou příslušenství a jakýmkoliv servisním zásahem nebo údržbou nástroj vždy odpojte od přívodu vzduchu. Poškozené díly vyměňte nebo opravte. Používejte pouze originální díly. Neschválené díly mohou být nebezpečné.

1. Vzduchový šroubovák mazejte každý den několika kapkami oleje na tlakovzdušné nástroje, které vpravíte do vzduchového vstupu
2. **NEPOUŽÍVEJTE** opotřebované nebo poškozené adaptéry.
3. Ztráta výkonu nebo nepravidelný pohyb mohou být důsledkem následujících příčin:
4. Přílišný odběr ze vzduchového vedení. Vlhkost nebo překážky ve vzduchovém potrubí. Nesprávná velikost nebo typ hadicových spojek. Zkontrolujte přívod vzduchu a problémy odstraňte.
5. Výkon může být snížen i následkem usazenin drobné drti nebo prachu v klíči. Má-li váš model vzduchový filtr (umístěný v oblasti vzduchového vstupu), vyjměte a vyčistěte jej.
6. Když se nástroj nepoužívá, odpojte jej od přívodu vzduchu, vyčistěte a uložte na bezpečné a suché místo, kam nemají přístup děti.

## 11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	POWAIR0805
Rychlost při chodu naprázdno	18000 min <sup>-1</sup>
Provozní tlak	6,2 bar / 90 psi
Velikost vzduchového přívodu	¼"
Průměrná spotřeba vzduchu	180 l/min

## 12 HLUK

Hodnoty hluku měřené podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	88 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	99 dB(A)



**POZOR!** Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

Vibrace

4,5 m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### 13 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V následujícím formuláři najdete soupis problémů vznikajících za provozu a jejich řešení. Pečlivě si soupis prostudujte a v případě potřeby se řiďte podle něj.



**VAROVÁNÍ:** Projeví-li se za provozu některý z následujících příznaků, přerušte ihned provoz nástroje, protože by mohlo dojít k vážnému úrazu. Opravy nástroje nebo výměnu dílů směji provádět jen kvalifikovaní pracovníci nebo autorizované servisní středisko.



Před zamýšlenou opravou nebo změnou nastavení nástroj vždy odpojte od přívodu vzduchu. Při výměně těsnících kroužků nebo válce namažte nástroj před montáží olejem na vzduchem ovládané nástroje.

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	NÁPRAVA
Nástroj běží obvyklou rychlostí, avšak zpomaluje pod zátěží	<p>Opotřebované díly motoru.</p> <p>Vačková spojka je opotřebovaná nebo vázne z důvodu nedostatečného mazání.</p>	<p>Namažte pouzdro spojky. Zkontrolujte, zda ve spojce není nadbytek oleje. Pouzdra spojek je třeba plnit jen způli. Přeplnění zbrzdí vysokorychlostní díly spojky, jinými slovy typický šroubovák vyžaduje k dobrému namazání 1/2 libry oleje.</p> <p><b>DŮLEŽITÁ POZNÁMKA K MAZÁNÍ:</b> Zahřívání obvykle znamená, že v komoře není dostatek maziva. Častější mazání vyžadují rovněž náročnější provozní podmínky.</p>
Nástroj běží pomalu. Proud vzduchu z výfuku je slabý.	<p>Díly motoru jsou zaneseny částicemi nečistot</p> <p>Regulátor energie je v poloze zavřeno</p> <p>Proud vzduchu je blokován nečistotami.</p>	<p>Zkontrolujte vstupní vzduchový filtr, zda není blokován. Nalejte olej na vzduchem ovládané nástroje do otvoru přívodu vzduchu podle pokynů. Provozujte nástroj v krátkých dávkách podle potřeby s rychlými změnami směru otáčení. Opakujte výše uvedený postup podle potřeby.</p>



Nástroj se nerozbíhá. Proud vzduchu z výfuku vychází bez zábran.	Jedna nebo více lopatek motoru jsou blokovány následkem nahromadění materiálu.	Nalejte olej na vzduchem ovládané nástroje do otvoru přívodu vzduchu. Provozujte nástroj v krátkých dávkách a podle potřeby měňte směr otáčení. Jemně poklepejte na skříň motoru plastovou paličkou. Odpojte zdroj. Uvolněte motor v případě potřeby otočením hřídele motoru manuálně
Nástroj se nevypíná	Těsnicí kroužky brání vysunutí redukčního ventilu z uložení.	Vyměňte těsnicí kroužek.



**Poznámka: Opravy by měl provádět jen kvalifikovaný specialista.**

#### **14 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ**

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

## 15 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že  
Výrobek: Pneumatický Multifunkční Nástroj  
Výrobní značka: POWERplus  
Model: POWAIR0805

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);  
2006/42/ES

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);

EN ISO 11148-8 : 2011  
EN ISO 11148-12 : 2012

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Hugo Cuypers  
Ředitel pro certifikaci  
Datum: 27/02/2014